

# Bruit et restaurants scolaires

## Guide d'aide à l'action



issu du projet expérimental  
au sein du groupe scolaire Dauriac  
Toulouse 2012-2013







## Introduction

Le guide d'aide à l'action « bruit et restaurants scolaires » est le fruit d'un travail de collaboration entre l'Éducation Nationale, la Ligue de l'Enseignement, l'association Avant-Mardi et la Mairie de Toulouse. Cet outil a été réalisé dans le cadre d'un projet expérimental mené au sein du groupe scolaire Dauriac sur l'année scolaire 2012-2013.

Les restaurants scolaires sont des lieux de vie des enfants dans lesquels le niveau sonore est souvent élevé et non maîtrisé. Le rapport de l'AFSSET de 2004 indique qu'il a été fréquemment mesuré, dans les restaurants scolaires, des niveaux acoustiques de 85 dB et parfois 100 dB. Ces niveaux sont certes inférieurs au seuil de la douleur (120 dB) mais supérieurs au seuil de risque (85 dB) et aux recommandations (75 dB).

La protection de la santé des enfants et du personnel est le premier enjeu d'une action de prévention du bruit mais d'autres enjeux coexistent : l'amélioration de la qualité du temps consacré à l'alimentation, la qualité de vie de l'enfant à l'école et son positionnement dans le statut de citoyen et d'acteur du développement durable.



# Objectifs du projet

## « bruit et restaurants scolaires à Dauriac »

**Objectif principal :** favoriser la diminution du niveau sonore dans les restaurants scolaires du groupe scolaire Dauriac

**Objectifs spécifiques :**

1. **Axe organisationnel et matériel :** favoriser la diminution d'émissions sonores liées à l'environnement physique
2. **Axe sur l'encadrement des enfants :** améliorer les connaissances des adultes sur le bruit et favoriser une réflexion sur les attitudes des adultes
3. **Axe éducatif :** améliorer les connaissances des enfants sur le bruit et favoriser une réflexion sur leur attitude et leur rôle par rapport au bruit.

## Objectif du guide d'aide à l'action

Aider les membres de la communauté éducative à la mise en place d'actions de prévention du bruit au sein de l'école et spécifiquement au sein des restaurants scolaires.

## Contenu et utilisation du guide

Ce guide comprend les fiches des activités menées tout au long de l'année scolaire 2012-2013 dans le cadre du projet « bruit et restaurants scolaires ». Chaque fiche décrit les objectifs de l'activité, le public, la durée, le temps de mise en œuvre (scolaire ou périscolaire) ainsi que le matériel ou les supports nécessaires le cas échéant.

**Fiche 1 :** session de sensibilisation des professionnels

**Fiche 2 :** séances pédagogiques

« De l'étude du son à la prise en compte du niveau sonore »

**Fiche 3 :** atelier son

**Fiche 4 :** atelier chorale

**Fiche 5 :** atelier musique

**Fiche 6 :** atelier règles de vie  
en langage des signes

**Fiche 7 :** atelier échelle de bruit

**Fiche 8 :** outils d'évaluation

**Fiche 9 :** bibliographie et ressources

Ces fiches sont des exemples d'actions et constituent en ce sens des repères pour la mise en place de projets sur la thématique. Une adaptation au contexte reste nécessaire.



# Fiche action 1

## Session de sensibilisation des professionnels

<b>Objectifs</b>	Améliorer les connaissances et la prise de conscience des professionnels par rapport à la thématique du bruit
<b>Durée et fréquence</b>	3 sessions de 2h sur les mercredis concertés
<b>Déroulement et contenu</b>	session 1 : apports théoriques autour du bruit / son session 2 : partage d'expériences autour des actions menées session 3 : bilan et perspectives (travail en sous groupes)  Voir le détail du contenu des séances ci-après
<b>Public</b>	Enseignants, animateurs CLAE, agents techniques, ATSEM, personnel d'encadrement Un groupe de 20 participants
<b>Intervenant</b>	Médecin ORL, coordonnateur mairie, formateur Ligue de l'Enseignement, prestataire extérieur (Avant-Mardi)
<b>Ressources</b>	Vidéoprojecteur, paperboard, salles pour travail en sous-groupes
<b>Recommandations</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mixité des corps de métier au sein des sessions</li><li>- Précocité des interventions dans le calendrier scolaire</li><li>- Interactivité de la démarche : apports théoriques avec démarche participative et appliquée</li></ul>

## Séance 1 : apports théoriques sur le bruit et le son

---

### Animation : médecin ORL

L'objectif du formateur est de construire un socle commun de connaissances.

Apport théorique et technique : qu'est ce que le bruit ? (repères scientifiques), différenciation son/bruit.

Contenu : physique du son, physiologie de l'oreille, volume sonore, pathologie de l'oreille, comportements face au volume sonore

## Séance n°2 : le positionnement des adultes

---

### Animation : Ligue de l'enseignement

L'objectif du formateur est de faciliter les échanges entre les participants pour identifier les difficultés liées au bruit, réfléchir sur les expériences menées et sur les évolutions envisageables. Il s'agit de permettre à chacun de faire part de sa réalité au sein de l'école, tout en concourant à une cohérence qui facilite le positionnement de chaque adulte, quel que soit son métier et le temps sur lequel il intervient auprès des enfants. Le but recherché est le bien-être des adultes et des enfants au sein de l'école.

Démarche du formateur : pas d'apport théorique mais des ateliers participatifs guidés par quelques consignes facilitant les échanges.

### Déroulement :

**9h** Présentation du groupe et de la formatrice

Lien avec la phase n°1 de la formation : le bruit, en soi, n'est pas un problème ; c'est un phénomène physique, qui peut être une gêne mais aussi l'objet d'une recherche esthétique, etc.

Le bruit, c'est la manifestation de : - besoin de s'exprimer / de jouer / de se faire une place au sein du groupe/ de se rassurer, et.

- activité environnante (avion, sonnerie....)
- absence de protection (vitrage....)

**9h15** Quand et où le bruit devient-il une gêne ? Pour qui ?

Echange en trois sous-groupes mêlant les différents métiers (enseignants, animateurs, agents techniques). (20 minutes)

Répondre à la question en se situant uniquement dans le cadre professionnel.

Restitution en grand groupe (10 minutes)

**10h** Qu'est-ce qui a été fait pour que le bruit ne soit pas une gêne ?

Que pourrait-on expérimenter ?

Echange en trois sous-groupes mêlant les différents métiers (enseignants, animateurs, agents techniques). (35 minutes). Restitution en grand groupe (15 minutes)

**10h50** Retours sur la séance : a-t-elle répondu aux attentes ?

Quelles suites souhaitent les participants ?

## Séance n°3 : bilan d'étape

---

**Co-animation : Ligue de l'Enseignement, Avant-Mardi, Mairie**

L'objectif des formateurs est d'identifier les points positifs et négatifs des actions mises en place ainsi que des perspectives.

**Déroulement :**

**9h15-9h45** Mise en sous-groupe en corps de métier  
(enseignants, agents, animateurs) - 2 groupes

Identification d'un rapporteur.

Travail autour des questions : quelles actions réalisées ? Quelles facilités ? Quelles difficultés ? Quelles suites ?

**9h45-10h10** Retour des travaux en grand groupe

**10h15-10h40** Échange autour de l'identification de perspectives au regard des suites envisagées ou des difficultés rencontrées et des recommandations pour ce type d'action

**10h45-11h** Questionnaire d'évaluation par écrit



# Fiche action 2

## De l'étude du son à la prise en compte du niveau sonore

<b>Atelier École</b>	Sur le temps scolaire
<b>Objectifs</b>	1/ Prendre conscience du niveau sonore dans lequel les élèves travaillent 2/ Avoir des connaissances sur le bruit (et domaines associés)
<b>Durée et fréquence</b>	8 séances de 30 à 50 minutes, sur une période (Janvier / Février) soit 1 fois par semaine
<b>Déroulement et contenu</b>	1/ Représentations initiales et questionnaire 2/ Analyse du questionnaire : « Écoute et identifications de bruits » 3/ Comment atténuer le bruit ? (travail sur la distance) 4/ Qu'est ce que le son ? Comment se propage-t-il ? Expériences avec la cloche à vide, le tuyau d'arrosage, les gobelets 5/ Mesure du niveau sonore (avec sonomètre). Réalisation et lecture de graphique 6/ Texte documentaire et schéma de l'appareil auditif 7/ Lien avec le sommeil (par l'infirmière du collège) 8/ Bilan de ce qui a été appris, de ce sur quoi les élèves veulent être évalués et ce qu'il faut retenir... pour la Journée Sciences  Réinvestissement lors des Journées Sciences avec réalisation d'affiches
<b>Public</b>	CM2
<b>Intervenant</b>	Enseignant Ressource en Sciences et/ou Maître Inter Degré + l'enseignant de la classe
<b>Ressources (matériel, outils, bibliographie...)</b>	Matériel du pôle ressource en science (notamment pour les expériences, la « sonothèque » etc...)  Site : <a href="http://pedagogie.ac-toulouse.fr/sciences31/">http://pedagogie.ac-toulouse.fr/sciences31/</a>
<b>Observations</b>	- Prise de conscience des élèves et des adultes - Connaissances retenues - Intérêt apporté à la réalisation d'affiches

# Fiche action 3

## Atelier sons

<b>Atelier CLAE</b>	Sur le temps de la pause méridienne :11h30-13h
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Faire reconnaître les différents sons (objets de la vie quotidienne, animaux...)</li><li>- Sensibiliser aux volumes sonores</li></ul>
<b>Durée et fréquence</b>	2 ateliers d'1 heure
<b>Déroulement et contenu</b>	3 groupes d'enfants, jouant à deviner les sons d'un CD que l'animatrice leur fait écouter. Savoir décrire le son malgré le changement de puissance
<b>Public</b>	CE1 CE2 12 enfants par atelier (une vingtaine d'enfants différents sont passés sur les ateliers). Mixité de sexe dans le groupe.
<b>Intervenant</b>	Un animateur de CLAE
<b>Ressources</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- CD de la médiathèque sur la nature, les objets de la vie quotidienne, la faune aquatique, les animaux de la ferme.</li><li>- Poste audio CD</li></ul> <p>Médiathèque José-Cabanis, 1 allée J.Chaban Delmas, Toulouse</p>
<b>Recommandation</b>	Prévoir un petit groupe d'enfants sur chaque atelier.
<b>Observation</b>	Jeux animés qui créent une cohésion d'équipe et de la compétition

# Fiche action 4

## Chorale

<b>Atelier CLAE maternelle et élémentaire</b>	Sur le temps de la pause méridienne : 11h40-13h
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sensibiliser les enfants aux chants signés</li><li>- Transformer le bruit en sons positifs</li><li>- Proposer une activité ludique autour du chant pour sensibiliser les enfants à la notion de bruit (dès le plus jeune âge)</li></ul>
<b>Durée et fréquence</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 séance mensuelle en langage des signes (élémentaire)</li><li>- 1 fois par semaine : chorale (élémentaire)</li><li>- 6 séances au total tous les 15 jours de décembre à avril (élémentaire et maternelle)</li></ul>
<b>Déroulement et contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Échauffement de la voix en travaillant les tonalités</li><li>- Apprentissage de chants</li><li>- Apprentissage de chants en langage des signes</li></ul>
<b>Public</b>	Maximum 20 enfants par groupe Une vingtaine d'enfants de maternelle et une trentaine d'élémentaire ont participé à ce projet.
<b>Intervenant</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Animatrice CLAE maternelle et élémentaire</li><li>- Animatrice ayant suivi une formation langue des signes (attestation niveau 2 organisme Institut de Recherche et d'Innovation en langue des signes IRIS)</li></ul>
<b>Ressources</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Chants proposés par les animatrices de CLAE maternelle.</li><li>- Support de recherche Internet (site Youtube), CD de chansons enfantines</li></ul> IRIS : 05 61 18 82 58 - Colomiers
<b>Recommandations</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mixité d'âge (maternelle grande et moyenne section-élémentaire)</li><li>- Mixité de sexe</li><li>- Nécessite un temps de préparation entre animateurs de l'élémentaire et de la maternelle</li></ul>
<b>Observations</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Atelier ayant intéressé un public féminin</li><li>- Cohérence sur l'apprentissage</li><li>- Cohésion du groupe</li></ul>

# Fiche action 5

## Atelier musique

<b>Atelier CLAE</b>	Sur le temps de la pause méridienne :11h30-13h
<b>Objectifs</b>	Sensibiliser les écoliers sur la problématique du bruit au travers d'une approche ludique par les musiques actuelles
<b>Durée et fréquence</b>	3 ateliers d'1 heure
<b>Déroulement et contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Approche théorique du son</li><li>- Subjectivité de la notion de bruit et du son</li><li>- Explication des musiques actuelles et amplifiées</li><li>- Approche et prise de conscience des facettes émotionnelles de la musique</li><li>- Prise de contact avec divers instruments</li></ul>
<b>Public</b>	Une dizaine d'élèves avec un animateur
<b>Intervenant</b>	Un musicien (groupe Dirty Fonzy en lien avec l'association Avant-Mardi)
<b>Ressources</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ordinateur portable</li><li>- Deux écoutes amplifiées</li><li>- Un sonomètre à affichage digital</li><li>- Divers instruments (guitare et son amplificateur, trombone, harmonica, tom basse, percussions)</li></ul> <p>Association Avant-Mardi : 05 34 31 26 52</p>
<b>Observation</b>	Démarche ludique et participative

# Fiche action 6

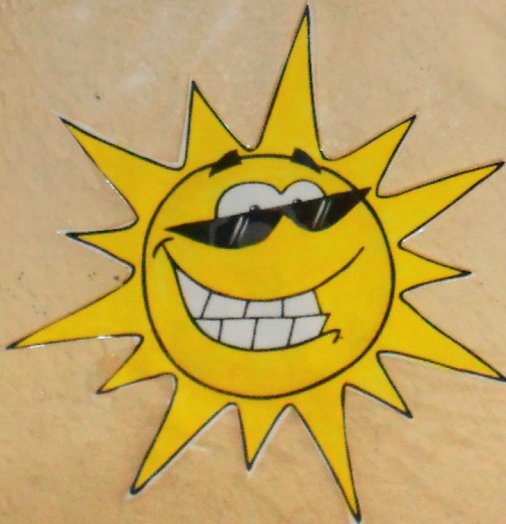
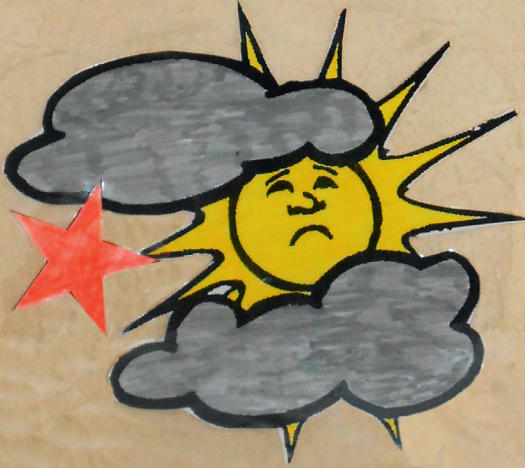
## Les règles de vie en langage des signes

<b>Atelier CLAE</b>	Sur le temps de la pause méridienne :11h30-13h
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Permettre aux enfants de s'exprimer dans les locaux (salles du CLAE, des arts plastiques, polyvalente, couloirs et restaurant scolaire) sans générer de nuisance sonore.</li><li>- Permettre aux enfants de s'exprimer autrement.</li><li>- Faire découvrir aux enfants la langue des signes.</li></ul>
<b>Durée et fréquence</b>	Tous les 15 jours 1H
<b>Déroulement et contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jeu de mime sur le vocabulaire basique</li></ul> Match improvisé : les enfants, sans connaître les signes, miment une saynète tirée au sort dans une trousse. Puis l'animateur utilise la langue des signes française pour leur traduire la même saynète. <ul style="list-style-type: none"><li>- Les enfants prennent des photos en mimant les mots choisis en fonction des règles de vie. Ces photos agrandies sont plastifiées et affichées dans les différents lieux.</li></ul>
<b>Public</b>	CE1, CE2, CM1 Environ 15 enfants
<b>Intervenant</b>	Animatrice ayant suivi un formation langue des signes française (attestation niveau 2 organisme IRIS)
<b>Ressources</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jeu de mimes</li><li>- Dictionnaire langue des signes française</li></ul> IRIS : 05 61 18 82 58- Colomiers
<b>Recommandation</b>	Sensibilisation au langage des signes de toute l'équipe d'animation lors des réunions pédagogiques
<b>Observation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Échange et motivation des enfants pour découvrir un nouveau moyen de communication (apport de la langue des signes française)</li><li>- Ces photos, constamment sous les yeux des enfants, leur rappellent les règles de manière ludique et leur permettent de jouer à s'exprimer autrement</li><li>- Règles pouvant servir à l'école car elles sont affichées dans les locaux fréquentés par les élèves</li></ul>

# Fiche action 7

## Échelle de bruit

<b>Atelier CLAE</b>	Sur le temps de la pause méridienne : 11h30-13h
<b>Objectifs</b>	Permettre aux enfants de s'exprimer et de s'autoréguler par rapport au bruit, de façon individuelle et spontanée.
<b>Durée et fréquence</b>	4 séances sur 2 semaines. Durée de la séance : ¾ d'heure
<b>Déroulement et contenu</b>	- Fabrication d'échelles de bruit sous forme de dessins représentant le soleil, les nuages et l'orage : climat calme, climat plutôt bruyant et très bruyant. Les enfants positionnent une étoile rouge amovible en fonction de la gêne occasionnée par le bruit. Ces échelles ont été coloriées et plastifiées par les enfants. Elles ont été affichées dans le restaurant scolaire et les salles occupées par le CLAE.
<b>Public</b>	Une dizaine d'enfants (filles et garçons) ont participé à la création de ces échelles (6-8 ans)
<b>Intervenant</b>	Un animateur CLAE
<b>Ressources</b>	Utilisation d'Internet pour se procurer les images sur le site météo.
<b>Recommandations</b>	Créées par le CLAE, ces échelles de bruit peuvent être utilisées par l'école.
<b>Observations</b>	- Les enfants créateurs de ces échelles de bruit ont expliqué la démarche aux autres enfants - Utilisation quotidienne de ces échelles par les enfants ou par les adultes.



# Fiche action 8

## Outils d'évaluation des actions

### 1. Questionnaires avant l'action

#### 1.1 Questionnaire destiné aux enfants :

Dans le cadre d'un projet mené par la mairie, en partenariat avec l'Education Nationale et le Conseil Général, nous souhaitons recueillir votre avis et vos propositions sur le bruit à la cantine. Merci de répondre à ce questionnaire.

Tu es : Un garçon  Une fille

Âge : ..... Section : .....

1. Pour toi, la cantine est :

A vertical scale with four colored segments: red at the top, brown, pink, and blue at the bottom. A red arrow points upwards from the top segment. To the right of each segment is a horizontal arrow pointing to a text label and a checkbox.

Insupportable	<input type="checkbox"/>
Beaucoup de bruit	<input type="checkbox"/>
Un peu de bruit	<input type="checkbox"/>
Pas de bruit	<input type="checkbox"/>

2. Pour toi, le bruit à la cantine est :

A horizontal scale with four tick marks and labels below them. Below each label is a checkbox.

Pas gênant	<input type="checkbox"/>
Pas très gênant	<input type="checkbox"/>
Assez gênant	<input type="checkbox"/>
Très gênant	<input type="checkbox"/>

3. À ton avis, pourquoi y a-t-il du bruit à la cantine ?

.....

.....

.....

4. Que proposes-tu pour qu'il y ait moins de bruit à la cantine ?

.....

.....

.....

5. Aimes-tu manger à la cantine ?

Oui  Non

Pourquoi ?

.....

.....

.....



## 1.2 Questionnaire destiné aux adultes :

Dans le cadre d'un projet mené par la mairie, en partenariat avec l'Éducation Nationale et le Conseil Général, nous souhaitons recueillir votre avis et vos propositions sur le bruit dans le restaurant scolaire. Merci de répondre à ce questionnaire.

Sexe :                    Masculin                     Féminin

Fonction : .....

1. Diriez vous que le restaurant scolaire est :

A vertical scale with four colored segments: red at the top, brown, pink, and blue at the bottom. An upward-pointing arrow is on the left. Arrows point from each segment to the following text and checkbox:

Insupportable	<input type="checkbox"/>
Beaucoup de bruit	<input type="checkbox"/>
Un peu de bruit	<input type="checkbox"/>
Pas de bruit	<input type="checkbox"/>

2. Diriez vous que le bruit dans le restaurant scolaire est :

A horizontal scale with four tick marks and an arrow pointing to the right. Below each tick mark is a label and a checkbox:

Pas gênant	<input type="checkbox"/>
Pas très gênant	<input type="checkbox"/>
Assez gênant	<input type="checkbox"/>
Très gênant	<input type="checkbox"/>

3. À votre avis, d'où vient le bruit dans le restaurant scolaire :

.....  
.....  
.....

4. Selon vous, que faudrait-il faire pour réduire le bruit dans le restaurant scolaire ?

.....  
.....  
.....

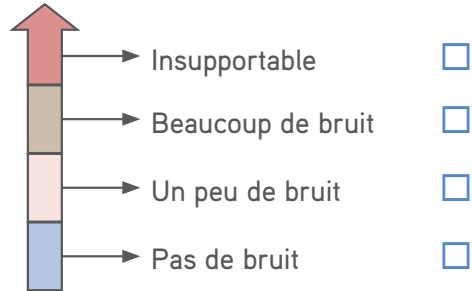
## 2. Questionnaires après l'action

### 2.1 Questionnaire destiné aux enfants de maternelle :

Pendant cette année scolaire, l'école et le personnel CLAE, avec la Mairie, ont travaillé sur le bruit dans la cantine et en classe. Nous souhaitons recueillir ton avis sur ce qui a été fait.

Âge : ..... Classe : .....

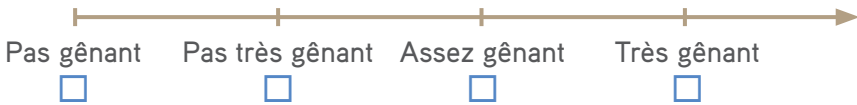
1. Pour toi, la cantine est :



A vertical scale with four colored segments: red at the top, brown, pink, and blue at the bottom. A red arrow points upwards from the top segment. Arrows point from each segment to the following text and checkbox:

- Insupportable
- Beaucoup de bruit
- Un peu de bruit
- Pas de bruit

2. Pour toi, le bruit à la cantine est :



A horizontal scale with four tick marks and labels below them, each with a checkbox:

- Pas gênant
- Pas très gênant
- Assez gênant
- Très gênant

3. As-tu participé à un atelier ?

- Oui, la chorale
- Je n'ai pas participé à un atelier

4. Qu'est-ce qui t'a plu dans cet atelier ?

.....

.....

.....

5. Fais-tu plus attention au bruit maintenant ?

- Oui
- Non

6. Si oui, où fais-tu plus attention au bruit ?

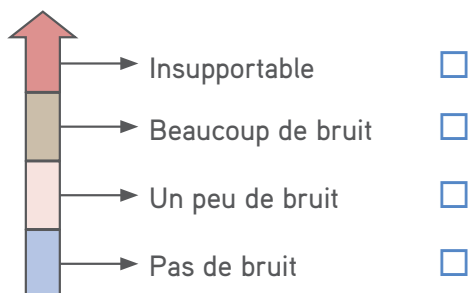
- à la cantine
- dans les couloirs
- à la maison
- à la récréation
- dans la classe

## 2.2 Questionnaire destiné aux enfants de l'élémentaire :

Pendant cette année scolaire, l'école et le personnel CLAE, avec la Mairie, ont travaillé sur le bruit dans la cantine et en classe. Nous souhaitons recueillir ton avis sur ce qui a été fait.

Âge : ..... Classe : .....

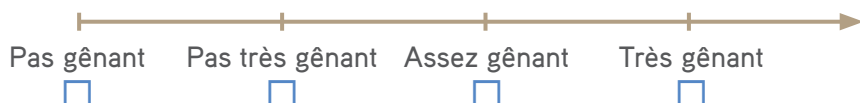
1. Pour toi, la cantine est :



A vertical scale with four colored segments: blue at the bottom, pink, brown, and red at the top. A red arrow points upwards from the top segment. To the right of each segment is a label and a checkbox.

Insupportable	<input type="checkbox"/>
Beaucoup de bruit	<input type="checkbox"/>
Un peu de bruit	<input type="checkbox"/>
Pas de bruit	<input type="checkbox"/>

2. Pour toi, le bruit à la cantine est :



A horizontal scale with four tick marks and labels below them, each with a checkbox.

Pas gênant	<input type="checkbox"/>
Pas très gênant	<input type="checkbox"/>
Assez gênant	<input type="checkbox"/>
Très gênant	<input type="checkbox"/>

3. A quels ateliers sur le bruit as-tu participé ?

chorale	<input type="checkbox"/>	son	<input type="checkbox"/>	règles de vie en langue des signes	<input type="checkbox"/>	
échelle de bruit	<input type="checkbox"/>	affiche	<input type="checkbox"/>	Avant-Mardi	<input type="checkbox"/>	
					Je n'ai pas participé à un atelier	<input type="checkbox"/>

4. Qu'est-ce qui t'a plu dans cet atelier ?

.....

.....

.....

5. Fais-tu plus attention au bruit maintenant ?

Oui  Non

6. Si oui, où fais-tu plus attention au bruit ?

à la cantine	<input type="checkbox"/>	dans les couloirs	<input type="checkbox"/>
à la maison	<input type="checkbox"/>	à la récréation	<input type="checkbox"/>
dans la classe	<input type="checkbox"/>		



## 2.3 Questionnaire destiné aux professionnels ayant suivi une ou des sessions de sensibilisation

Pendant cette année scolaire, l'école et le personnel CLAE, avec la Mairie, ont travaillé sur le bruit. Nous souhaitons recueillir votre avis sur ce qui a été fait.

Vous êtes : Enseignant  Animateur CLAE  Agent technique  ATSEM

### Vous avez participé à la formation autour du bruit.

1. A quelle(s) session(s) de formation avez-vous participé et êtes-vous satisfait de chacune d'elle ?

Session 1 : apports de connaissances théoriques :

Très satisfait  Satisfait  Peu satisfait  Pas satisfait

Session 2 : ateliers participatifs :

Très satisfait  Satisfait  Peu satisfait  Pas satisfait

Session 3 : bilan et perspectives :

Très satisfait  Satisfait  Peu satisfait  Pas satisfait

2. Avez-vous maintenant une meilleure connaissance sur la notion de bruit ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

3. Cette formation vous a-t-elle permis de réfléchir à votre rôle par rapport au bruit ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

4. Cette formation « bruit » a-t-elle modifié votre pratique professionnelle ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

5. Diriez-vous que maintenant (cocher sur l' (les) échelle (s) qui vous concerne(nt)) :

Le restaurant scolaire est :

Très bruyant

Plutôt bruyant

Plutôt calme

Calme

Ne suis pas concerné

La classe est :

Très bruyante

Plutôt bruyante

Plutôt calme

Calme

Ne suis pas concerné

Les ateliers CLAE sont :

Très bruyants

Plutôt bruyants

Plutôt calmes

Calmes

Ne suis pas concerné

6. Si le niveau de bruit a changé, pourquoi d'après vous ? (plusieurs réponses possibles) :

Service plateaux  Sensibilisation des enfants  Sensibilisation des adultes

Autre : .....

7. Diriez-vous que maintenant, le bruit est :

dans le restaurant scolaire :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

dans la classe :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

dans les ateliers CLAE :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

8. Concernant les actions menées au sein de l'école Dauriac :

Avez-vous eu connaissance d'actions menées cette année autour du bruit au sein de l'école Dauriac ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ? .....

Jugez-vous ces différentes actions utiles ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

Jugez-vous ces différentes actions suffisantes ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

Avez-vous participé à des actions ?

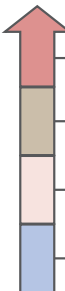


Oui  Non

## 2.4 Questionnaire destiné aux professionnels n'ayant pas suivi les sessions de sensibilisation

Pendant cette année scolaire, l'école et le personnel CLAE, avec la Mairie, ont travaillé sur le bruit. Nous souhaitons recueillir votre avis sur ce qui a été fait.

Vous êtes : Enseignant  animateur CLAE  Agent technique  ATSEM

1. Diriez-vous que maintenant (cocher sur l' (les) échelle (s) qui vous concerne(nt)) :

Le restaurant scolaire est :	La classe est :	Les ateliers CLAE sont :
		
→ Très bruyant <input type="checkbox"/>	→ Très bruyante <input type="checkbox"/>	→ Très bruyants <input type="checkbox"/>
→ Plutôt bruyant <input type="checkbox"/>	→ Plutôt bruyante <input type="checkbox"/>	→ Plutôt bruyants <input type="checkbox"/>
→ Plutôt calme <input type="checkbox"/>	→ Plutôt calme <input type="checkbox"/>	→ Plutôt calmes <input type="checkbox"/>
→ Calme <input type="checkbox"/>	→ Calme <input type="checkbox"/>	→ Calmes <input type="checkbox"/>
→ Ne suis pas concerné <input type="checkbox"/>	→ Ne suis pas concerné <input type="checkbox"/>	→ Ne suis pas concerné <input type="checkbox"/>

2. Si le niveau de bruit a changé, pourquoi d'après vous ? (plusieurs réponses possibles)

Service plateaux  Sensibilisation des enfants  Sensibilisation des adultes

Autre : .....

3. Diriez-vous que maintenant, le bruit est :

dans le restaurant scolaire :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

dans la classe :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

dans les ateliers CLAE :

Ne suis pas concerné  Pas très gênant  Assez gênant  Très gênant

#### 4. Concernant les actions menées au sein de l'école Dauriac :

Avez-vous eu connaissance d'actions menées cette année autour du bruit au sein de l'école Dauriac ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ? .....

.....  
.....  
.....

Jugez-vous ces différentes actions utiles ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

Jugez-vous ces différentes actions suffisantes ?

Oui  Plutôt oui  Plutôt non  Non

Avez-vous participé à des actions ?

Oui  Non

# Fiche action 9

## Bibliographie et ressources



## BRUIT ET SANTÉ Bibliographie sélective

### Sommaire

---

1. Qu'est-ce que le bruit ? .....	p.?
2. Le bruit et ses répercussions sur la santé .....	p.?
3. Focus sur le bruit en milieu scolaire .....	p.?
3.1. Généralités .....	p.?
3.2. Exemples d'actions/interventions .....	p.?
4. Les outils pédagogiques (public d'enfants) .....	p.?
4.1. Quelques outils disponibles en ligne .....	p.?
4.2. Listes des outils pédagogiques existants .....	p.?
5. Les sites internet ressource .....	p.?

*\*Cette bibliographie met principalement en avant des documents et des ressources accessibles en ligne.  
Elle n'est donc pas exhaustive.*

Marjorie Cambon, documentaliste

Centre documentaire régional  
IREPS Midi-Pyrénées  
77, allée de Brienne  
31000 TOULOUSE  
poledocumentation@irepsmp.fr



# 1. Qu'est-ce que le bruit ?

---

## Le son et le système auditif

JNA association

Quelques explications sur le son, le fonctionnement du système auditif et la surdité.

<http://www.journee-audition.org/son-systeme-auditif.htm>

## Le bruit : définition

Ministère des Affaires Sociales et de la Santé, 31 décembre 2009

<http://www.sante.gouv.fr/le-bruit.html>

## Le bruit

Paris : CIDB, s.d. 16 p.

Brochure de 16 pages d'information et de sensibilisation proposant un recueil de notions vulgarisées sur la thématique de l'environnement sonore : physique du son, physiologie de l'audition, mécanismes d'atteinte du système auditif, solutions, acteurs...

[http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/brochure\\_le\\_bruit.pdf](http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/brochure_le_bruit.pdf)

# 2. Le bruit et ses répercussions sur la santé

---

## Bruit et santé

Paris : CIDB, 2013. 24 p.

Au delà des effets sur l'audition, le bruit peut affecter l'ensemble de l'organisme. Ce guide dresse un bilan des connaissances sur les effets du bruit sur la santé et donne des pistes pour se protéger.

<http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/guide-bruit-sante-cidb-2013.pdf>

## Bruit et santé. Dossier documentaire [en ligne]

Ministère des Affaires Sociales et de la Santé, 22 mars 2013

L'objectif de ce dossier est de fournir à tous des informations sur les risques du bruit pour la santé et sur les moyens de les éviter.

<http://www.sante.gouv.fr/bruit-et-sante-sommaire.html>

## Le bruit et ses effets sur la santé : estimation de l'exposition des Franciliens

ORS Ile-de-France, 04-2005. 8 p.

Mots-clés : Bruit, Trouble du sommeil, Sommeil, Ouïe, Santé mentale, Pathologie de l'appareil circulatoire, Région, Ile-de-France

[http://www.ors-idf.org/images%5Cbook\\_file%5C2005\\_SanteEnvironnement\\_bruitsanteidf.pdf](http://www.ors-idf.org/images%5Cbook_file%5C2005_SanteEnvironnement_bruitsanteidf.pdf)



## Les effets du bruit sur la santé

Ministère de l'emploi et de la solidarité, édition 1998. 129 p.

Réalisé à partir d'une étude du Docteur Jacques Mouret, cet ouvrage apporte un éclairage assez complet sur les effets que peut avoir le bruit sur la santé. Il aborde notamment la question de son impact sur les jeunes enfants.

[http://www.sante.gouv.fr/IMG/pdf/effets\\_bruit\\_sante\\_1998.pdf](http://www.sante.gouv.fr/IMG/pdf/effets_bruit_sante_1998.pdf)

## Impacts sanitaires du bruit : état des lieux, indicateurs bruit-santé

AFSSET, novembre 2004, 345 p.

Le présent rapport fait un état des lieux des nuisances sonores (sources du bruit, propagation dans l'environnement et moyens de protection...) puis, présente les différents impacts connus du bruit sur la santé (audition, effets extra-auditifs et effets subjectifs). Enfin, la dernière partie rappelle brièvement le rôle des nombreux acteurs intervenant dans la lutte contre le bruit (notamment les collectivités locales).

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/064000709/index.shtml>

## Pourquoi et comment le bruit est dangereux pour la santé

Santé de l'Homme, n° 338, pp. 60-61

Mots-clés : Bruit, Nuisance sonore, Audiométrie, Ouïe, Jeune adulte, Facteur de risque, Traumatisme

<http://www.inpes.sante.fr/SLH/pdf/sante-homme-388.pdf>

### Brochures de prévention éditées par l'INPES :

#### Tout savoir sur les risques auditifs

<http://www.inpes.sante.fr/cfesbases/catalogue/pdf/1362.pdf>

#### A force d'écouter la musique trop fort, on finit par l'entendre à moitié

<http://www.inpes.sante.fr/cfesbases/catalogue/pdf/1144.pdf>

## 3. Focus sur le bruit en milieu scolaire

---

### 3.1 Généralités

CARLIER. H.

**Travailler au contact des enfants : comment mettre en place une démarche de prévention du bruit ?**

Annecy Santé au Travail, 2007. 4 p.

Plaquette destinée aux salariés travaillant avec des enfants donnant quelques conseils sur la manière de prévenir le bruit dans les écoles.

<http://www.ast74.fr/upload/fiches/2010/jekhtmfpq.pdf>

ROZEC Valérie.

**Le bruit à l'école : enjeux sanitaires, incidences sur l'apprentissage.**

Mars 2013. 18 p.

Diaporama diffusé lors d'une conférence en ligne du Club Décibel Villes (voir partie 3.2). Il a été réalisé par Valérie ROZEC, chargée d'études sur la perception et l'évaluation de l'environnement sonore par les individus.

<http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/webinaire-03-bruit-ecole/valerie-rozec.pdf>

### [3.2 Exemples d'actions/interventions](#)

#### Ouvrages

François Dominique, Vallet Michel.

**Le bruit à l'école.**

Copenhague : OMS, 2001. 24 p.

Brochure de recommandations et d'avis techniques relative aux effets du bruit à l'école sur la santé, le développement et les capacités d'apprentissage des enfants sur les enseignants et préconise de prendre en compte le bruit dès la conception des établissements scolaires.

**Le bruit en milieu éducatif : médecine scolaire et universitaire.**

*Paris : Association française d'hygiène et de médecine scolaire et universitaire, 1985. 114 p.*

Ce recueil contient les textes des différents intervenants à la journée scientifique du 30 janvier 1985 qui a eu pour thème « le bruit en milieu éducatif : médecine scolaire et universitaire ». Il s'agit du compte rendu d'expériences et d'enquêtes qui traitent notamment de la lutte contre le bruit et des effets du bruit sur les jeunes en milieu scolaire.

Voici des différents diaporamas présentés lors de la conférence en ligne organisée dans le cadre du Club Décibel Ville\* le mardi 26 mars 2013. Cette conférence était consacrée à la thématique du bruit à l'école et contenait plusieurs retours d'expérience de villes ayant mené des actions de sensibilisation des écoliers au monde sonore.

CAILLOL Laurence.

**Sensibilisation à l'environnement sonore dans les écoles de Bourg-la-Reine.**

Club Décibel Ville, mars 2013. 20 p

<http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/webinaire-03-bruit-ecole/laurence-caillol.pdf>

LE LEANNEC Philippe.

**La gestion du bruit dans les restaurants scolaires de Saint-Brieuc.**

Service éducation, Ville de Saint-Brieuc, mars 2013. 12 p.

<http://www.bruit.fr/images/stories/pdf/webinaire-03-bruit-ecole/philippe-le-leannec.pdf>

Dans le cadre de cette même conférence ont été mises en lignes des vidéos de différentes interventions en milieu scolaire :

<http://www.bruit.fr/nos-services-aux-acteurs-du-bruit/club-decibel-villes/le-bruit-a-l-ecole-une-fatalite.html>

### Autres exemples d'intervention :

**Du bon usage des indicateurs de bruit dans les cantines scolaires.**

Ville de Bandol. 1 p.

<http://www.bruit.fr/boite-a-outils-des-acteurs-du-bruit/sensibilisation-et-education-au-sonore/du-bon-usage-des-indicateurs-de-bruit-dans-les-cantines-scolaires.html?format=pdf>

**Gap sciences Animation 05, Fiche action « Information et prévention du risque du bruit dans les écoles primaires et secondaires des Hautes-Alpes », base de données OSCARS**

[http://www.oscarsante.org/actions/oscars\\_detail\\_fiche.php?ref=1188&titre=information-et-prevention-du-risque-du-bruit-dans-les-ecoles-primaires-et-secondaires-des-hautes-alpes&region](http://www.oscarsante.org/actions/oscars_detail_fiche.php?ref=1188&titre=information-et-prevention-du-risque-du-bruit-dans-les-ecoles-primaires-et-secondaires-des-hautes-alpes&region)

**CODES 13, fiche action « Ecoute le bruit qui court », base de données OSCARS,**

[http://www.oscarsante.org/actions/oscars\\_detail\\_fiche.php?ref=1969&titre=ecoute-le-bruit-qui-court&region](http://www.oscarsante.org/actions/oscars_detail_fiche.php?ref=1969&titre=ecoute-le-bruit-qui-court&region)

**Acoucité et Mille Feuilles APIEU, Programme pédagogique de prévention contre les nuisances « comprendre et agir sur mon environnement sonore », Décembre 2003.**

<http://acoucite.org/IMG/pdf/projetapieuacoucite.pdf>

\* Présentation ici : <http://www.bruit.fr/nos-services-aux-acteurs-du-bruit/club-decibel-villes/>

## **4. Les outils pédagogiques (public d'enfants)**

---

### 4.1 Outils disponibles en ligne

**Protégeons nos oreilles** [Site interactif].

Conseil général des jeunes. Région Rhône. s.d.

Ce site interactif propose différentes animations ludiques destinées à renseigner les jeunes sur l'audition, le bruit et ses effets sur la santé afin de les sensibiliser à cette problématique.

<http://bruit.erasme.org/animations.htm>

**Ecoute écoute.**

[livret et fichiers sons] Académie de Poitiers. 2010

Ce document pédagogique est spécifiquement destiné à la sensibilisation des enseignants aux questions d'écoute.

Vous trouverez ci-dessous des liens vers des documents illustrés pouvant être employés à des fins pédagogiques. Ils présentent les différentes échelles de bruit ainsi que la constitution d'une oreille :

<http://www.bruitparif.fr/ressource/documents-pedagogiques/echelles-de-bruit>

<http://www.bruitparif.fr/ressource/documents-pedagogiques/loreille>

## 4.2 Listes des outils pédagogiques existants

### Rubrique « outils pédagogiques » du site de CIDB

Cette rubrique présente une liste d'outils pédagogiques consacrés à la thématique du bruit.

<http://www.bruit.fr/boite-a-outils-des-acteurs-du-bruit/sensibilisation-et-education-au-sonore/pedagogie-du-sonore/outils-pedagogiques/Page-1.html>

### Base de données d'outils pédagogiques du Réseau IDée (Information et Diffusion en éducation à l'environnement)

Dans le champ « mot-clé », tapez « bruit » puis sélectionnez «enfants (maternelle/ primaire)» dans le menu déroulant du champ « public ». Cliquez ensuite sur « Afficher les résultats ». Vous tomberez sur une liste assez complète des outils pédagogiques existants consacrés ou ayant un lien avec la thématique du bruit.

[http://www.reseau-idee.com/outils-pedagogiques/#search\\_box](http://www.reseau-idee.com/outils-pedagogiques/#search_box)



## 5. les sites internet ressource

---

### Centre d'information et de documentation sur le bruit (CIDB)

Le CIDB est un lieu de ressources et de diffusion de l'information vouée à la promotion de la qualité de notre environnement sonore.

<http://www.bruit.fr/>

### Le site santé du Ministère des Affaires sociales et de la Santé

Ce site propose une rubrique « Bruit et santé » qui donne accès à un certain nombre de rapports, études, guides et textes législatifs sur la thématique.

<http://www.sante.gouv.fr/bruit-et-sante.html>

### Bruitparif – Observatoire du bruit en Ile-de-France

Organisme à but non lucratif, Bruitparif entend répondre aux aspirations des Franciliens de disposer d'informations fiables sur les niveaux sonores auxquels ils sont exposés. Il contient un certain nombre d'information et de documents (voir rubrique « ressources ») sur la thématique « Bruit et santé ».

<http://www.bruitparif.fr/>

### Institut national de recherche et de sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles (INRS)

Le site internet de l'INRS fournit, entre autres, un certain nombre d'informations sur le bruit, ses conséquences sur la santé des travailleurs et la manière de prévenir ces risques dans les entreprises.

<http://www.inrs.fr/accueil/risques/phenomene-physique/bruit.html>

### Hear-it youth

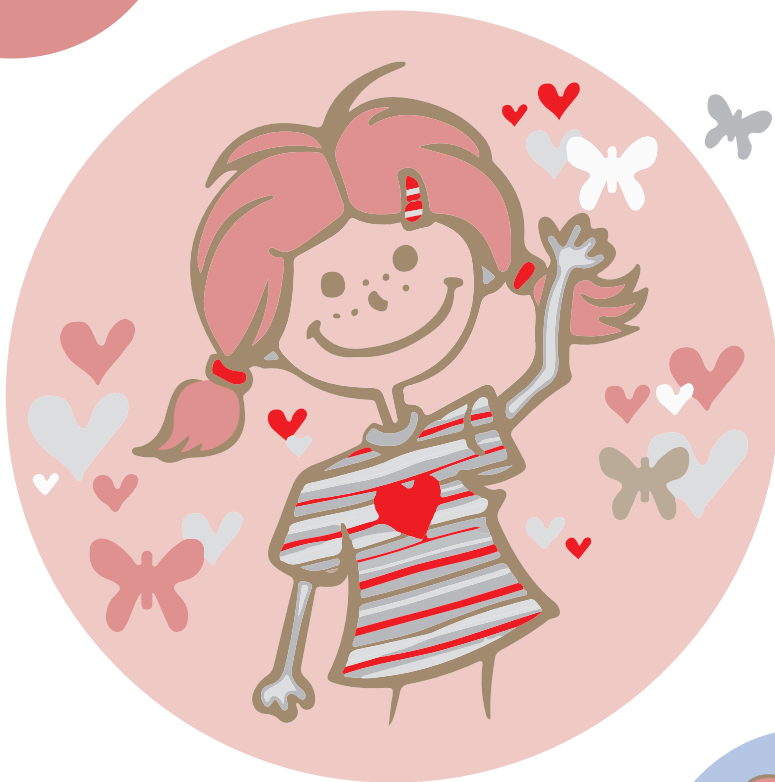
Site d'information assez complet sur l'audition et « la génération bruit ». Il est principalement destiné aux jeunes.

<http://www.french.youth.hear-it.org/>

# Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.





## Ressources

Pour toute demande d'information ou questions sur le projet « bruit et restaurants scolaires », vous pouvez vous adresser :

- École élémentaire Dauriac : 05 61 40 24 15
- Service Communal Hygiène et Santé : 05 61 22 21 71